

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6597051

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA

2) Receiver note

4) Dispatchdate
10.05.2022

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight 7) Delivery

Creationday
09.05.2022

10) Your sign 11) Your Order No. Date

15) additional data customer

17) Dispatch place
chub

Free Unfrank Fr.Gut Express Post

14) Our Order-No.
25330241

19) Shipping type
truck collect. load

20) Incoterms 2010
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.121,2 net 637,7

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.077

V03

2510261401

Control Unit; ATCT-2-9.4

640

Qty./s)

+/- Notes

180315 037
501105 6051

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 12/05/22

Firma

12/05/22

NO

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date Name bzw Nr



N1807051

BVE13384

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220510				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-882755															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 70		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 70		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALU ELOR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 7,877.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 7,877.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Kلاس, Ziffer, Buchstabe ADR									
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in 3000 Hatvan, Hungary Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan, Hungary SAP-882755				22 Jelmű, aláírás és bélyegző Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders SAP-882755				23 Átvétel helye és időpontja Taken over at Am on 20220510 Autodana Group S.R.L. Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am..... Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB94CYK		Rakomány Useful load Nutzlast											

12 MAG 2022
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 tavábbá 21+22 nyelveket a feladó talál ki saját felölősségére.

[illegible]